

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
13.11.2025Uhr – Ore
19:50

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Finanzdienst: Behebung von Beträgen aus dem
Rechtsstreitigkeiten Fond - I. Maßnahme 2025**

**Servizio finanziario: Prelevamento di somme dal
Fondo contenzioso - I° provvedimento 2025**

Nach Einsichtnahme in das Kapitel „Sonstige Fonds und Rückstellungen Gerichtsspesen“ - 20031.10.019901, welches eine Ausstattung von € 1.900,00 aufweist;

Festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung Ausgaben für Rechtsstreitigkeiten im Ausmaß von € 1.900,00 tätigen muss;

Für notwendig erachtet, daher eine Behebung aus dem Fonds „Sonstige Fonds und Rückstellungen“ zu tätigen;

Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret vom 18. August 2000, Nr. 267, zweiter Teil betreffend Programmierung und Haushalte, insbesondere in den Art. 167, Abs. 3 betreffend Behebung von Beträgen aus dem Kapitel „Sonstige Fonds und Rückstellungen“;

Nach Einsichtnahme in:

- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;
- den Artikel 176 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 18.08.2000, Nr. 267.
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol R.G. Nr. 2/2018.
- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen schnellstmöglich umsetzen zu können.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (pBz3dhHZWj-GOX4z5eJmTrRU91nzQbIUCPvMEjy3379c=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Ph/91xTrpUSBRBkoVIZut5zvzmM-IFKTei4CUS8xfnc=);

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol;

Visto il capitolo “Altri fondi e accantonamenti spese giudiziarie” - 20031.10.019901 che presenta una disponibilità di € 1.900,00;

Constatato che il Comune deve sostenere spese per contenziosi legali nella misura di € 1.900,00;

Reso pertanto necessario effettuare un prelevamento dal fondo “Altri fondi ed accantonamenti”;

Visto il decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267, parte seconda, riguardante programmazione e bilanci, in particolare l’art. 167, comma 3 riguardante prelevamenti di somme dal capitolo “Altri fondi ed accantonamenti”.

Visto

- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016;
- l’art. 176 del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267.
- Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.
- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell’articolo 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige” (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018, per poter attuare i provvedimenti necessari il prima possibile.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (pBz3dhHZWjGOX4z5e-JmTrRU91nzQbIUCPvMEjy3379c=)
- alla regolarità contabile (Ph/91xTrpUSBRBkoVIZut5zvzmMIFKTei4CUS8xfnc=);

Visto lo statuto comunale;

Viste le vigenti Leggi Regionali sull’Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige;

B E S C H L I E ß T

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) aus den oben angeführten Gründen aus dem Kapitel 20031.10.019901 - „Sonstige Fonds und Rückstellungen Gerichtsspesen“ des laufenden jährlichen Haushaltsvoranschlags, dessen verfügbare Ausstattung € 1.900,00 beträgt, den Gesamtbetrag von € 1.900,00 zu beheben;
- 2) diesen Betrag für die Anhebung der in vorliegenden Aufstellung angeführten Ausgabenkapitel zu bestimmen, deren Ansätze sich in Bezug auf wirklichen finanziellen Erfordernissen jedes einzelnen als ungenügend erwiesen haben;
- 3) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

DELIBERA

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) di prelevare, per i motivi esposti in premessa, dal capitolo 20031.10.019901 - “Altri fondi e accantonamenti spese giudiziarie” del corrente bilancio di previsione annuale, la cui dotazione disponibile ammonta a € 1.900,00, la somma complessiva di € 1.900,00;
- 2) di destinare la somma all’aumento degli stanziamenti dei capitoli di spesa elencati nel presente prospetto, la cui dotazione si è resa insufficiente in relazione alle reali necessità finanziarie di ognuno;
- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale